

EL CENTINELA DEL ESTRECHO DE GIBRALTAR

Año I.-Núm. 7.

Tarifa 22 de Diciembre de 1901.

Para las condiciones de suscripción véase la cuarta plana.

La peste en Gibraltar

La Antorcha, de Ronda publica la noticia de algunos casos de peste bubónica ocurridos en Gibraltar. Dadas las relaciones directas que existen entre Gibraltar y Ronda, ciudad muy frecuentada por los ingleses y en la cual existe un hotel inglés, la noticia de nuestro colega debe tener su fundamento. El Eco de la Serranía de la propia ciudad dice: «Es de extrañar que las autoridades de Algeciras no hayan tomado enérgicas disposiciones para evitar el contagio en el Campo de Gibraltar. Como se trata de una cuestión grave, no dudamos que la prensa de Madrid tomará parte en este importante asunto.»

Por su parte La Unión Mercantil de Málaga escribe:

«Como en Gibraltar no se observa el verdadero rigor respecto á las procedencias de la India, en donde la peste bubónica está causando muchos estragos, hay gran peligro en admitir sin las debidas precauciones las procedencias de dicha plaza, tan cercana á Málaga y tan frecuentes nuestras comunicaciones por mar y tierra. Con este motivo la alarma no deja de ser grande en nuestra ciudad, amenazada por la mencionada causa.»

«Veremos las precauciones que se adoptan.»

Continuemos estampando testimonios y hechos. Durante 10 días la Dirección de Sanidad de Constantinopla (que es, como se sabe, una institución internacional) han dado patente sucia á todos buques que salían de aquel puerto. La Junta de Sanidad de Gibraltar no dictó ninguna disposición respecto á las procedencias de Constantinopla.

Los buques que han llegado á Gibraltar, procedentes del Mar Negro, desde el 3 de Diciembre (nuestra anterior estadística alcanzaba hasta esta fecha) al 17 Diciembre són: 43 vapores; algunos de ellos de Odessa, con grano, y de Batúm, con petróleo.

Fácil nos sería dar á nuestros lectores copia (pues la tenemos á la vista) de la comunicación hecha por el Dr. Visocovich á la Sociedad Medical de Kiew, acerca de la peste en Batúm y en Odessa. Dicho doctor ha visitado á los enfermos, ha asistido á las autopsias, y hace formalmente constar que se trataba de la peste bubónica. En casa de uno de los atacados, un tal Gliniski, se han hallado numerosas ratas muertas de la peste. La epidemia ha sido importada en Odessa y en Batúm por ratas llegadas á bordo de vapores de carga procedentes de Alejandría de Egipto. A Gibraltar, como podríamos demostrar, llegan cada semana uno ó dos vapores de Alejandría.

Las autoridades de la provincia de Kherson, cuya capital es Odessa, han adoptado enérgicas medidas para prevenir el contagio, y las sumas gastadas ó presupuestadas para el servicio sanitario que requieren las circunstancias ascienden

á centenares de miles de rublos; estas noticias son recientes, puesto que las tomamos de los últimos periódicos rusos, que alcanzan al 14 del presente mes. ¿Que precauciones se toman en Gibraltar con las procedencias del Mar Negro, que son por término medio de tres ó cuatro al día? Absolutamente ninguna.

Por eso insistimos una vez mas en que la Comisión Sanitaria de Gibraltar no ofrece garantía alguna, y en que es indispensable que el Gobierno español transmita órdenes imperiosas al Campo de Gibraltar.

En el intervalo de catorce días arriba consignado han llegado á Gibraltar 2 vapores de Bombay y 2 de Calcutta; 3 de Australia, y 4 de Egipto (Alejandría). De Yokohama y de Hong Kong respectivamente dos cruceros, el Dido y el Isis, los cuales, después de haber tocado en puertos de la India, han exhibido en Gibraltar patente limpia, pues las patentes sucias no se han inventado para los His Majesty's Ships.

Por último, el 16 del actual fondeó en Gibraltar el transporte de guerra Assaye, cargado de tropas embarcadas en Bombay y Aden, puertos infestados. Este barco lleva mas de cuatro años en la India y en el Golfo Pérsico, constantemente en relación con poblaciones donde hacen estragos el cólera, la peste y la viruela negra.

No es posible

Leemos en un periódico de Algeciras: «Se nos asegura que no cesan los trabajos de la Compañía del ferro-carril de Bobadilla á Algeciras, por conseguir la concesión de un ferro-carril económico ó tranvía eléctrico, entre la estación de San Roque, la ciudad de este nombre, Puente Mayorga y La Línea de la Concepción.»

Comprendemos que estos trabajos no cesen, y cesarán aún menos si, como se dice, es un hecho la aprobación del proyecto de puerto en Puente Mayorga. Pero el ferro-económico ó tranvía eléctrico no se construirá; y si se construye, no vacilamos desde ahora en acusar de reos del crimen de alta traición á los que lo autoricen.

A la Compañía del ferro-carril de Bobadilla á Algeciras se le ha negado rotundamente la concesión del ramal de San Roque á Gibraltar. Hubo un presidente del Consejo de ministros que calificó el proyecto de este ramal de *padrón de ignominia para la patria*. Es imposible que ahora se intente este ramal bajo la forma de ferro-carril económico. La Compañía inglesa ha garantizado á sus accionistas, en un documento público, que estaba segura de obtener el ramal. Pero ahí está el dictamen de la comisión mixta nombrada en 1882 por el Ministro de Fomento y la Junta de defensa del Reino, según el cual la vía debe pasar (como pasa ahora) al oeste de San Roque, to-

do lo mas apartada posible de la vista de Gibraltar, por exigirlo así la defensa del territorio. Y luego, véase el real decreto de 17 de Marzo de 1891, estableciendo la zona militar de costas y fronteras. El ramo de guerra no dará jamás su aprobación al referido proyecto de ferro-carril económico ó de tranvía eléctrico.

Allá se las haya la Compañía con sus accionistas si los ha engañado. Harto se ha traficado ya con el honor y con la integridad de nuestra patria. Si la Compañía sale garante de las comunicaciones rápidas y directas entre Gibraltar y San Roque, nosotros salimos garantes de que estas comunicaciones no se llevarán á efecto mientras quede en España un ápice de dignidad.

Caracoles y Peregil

Con curiosidad contemplamos de vez en cuando la carta de las posesiones españolas del norte de Africa, del coronel don Francisco Coello, publicada por el Depósito Hidrográfico de Madrid. Es un documento oficial; y el nombre del señor Coello, autor del mapa de España, presidente que fué de la Sociedad Geográfica y asesor del Gobierno en multitud de cuestiones coloniales é internacionales, hace autoridad. Las posesiones españolas están indicadas en aquella carta con una raya azul. En ella se describen Ceuta, Peñon de Velez, Peñon de Alhucemas, Melilla y Chafarinas. En una nota se lee: «Además de los cinco puntos descritos pertenecen á España la isla del Peregil, la de Alborán y la de Limacós ó caracoles.» Con efecto los nombres de estas tres islas están subrayados de azul.

Alborán es española, y en ella tenemos un faro. La isla del Peregil es marroquí. La de los Caracoles, llamada también Rachgún, es francesa. Cuando los moros, por intrigas del Ministro inglés en Tanger (de acuerdo éste con el Gobernador de Gibraltar) tomaron posesión de la isla del Peregil, algo se habló de ella; pero no tardó en echarse tierra al asunto. La isla quedó en poder de los moros; fué un verdadero escamoteo. En cuanto á la de Rachgún, nadie podría decir cuando ni cómo aquella posesión, de española que era hace algunos años, se ha vuelto francesa.

En Rachgún los franceses poseen un faro, una aldea y una fortificación; y se trata de construir allí un puerto militar, que con Tolón y Bizerta completarán la defensa naval fija de Francia en el Mediterráneo. Rachgún es una posición de primer orden. ¿En virtud de que conquista, en virtud de que convenio, de que protocolo, de que acta de cesión los franceses la ocupan? Porque siendo Rachgún tierra española ondea en ella el pabellón francés? Jamás lo sabremos. Solo el hecho brutal subsiste, pregonando la debilidad y la

incuria de los que han asumido en estos últimos tiempos la salvaguardia de nuestra integridad nacional.

Queen Victoria. La primera lista publicada en la Memoria de Gibraltar de suscriptores Fund para el monumento de la Reina Victoria, que se ha de erigir en Londres, arroja un total de 216 libras esterlinas 19 chelines y 9 peniques. En ella leemos 91 nombres ingleses y 11 nombres españoles. Entre los primeros: John Morrisón of Algeciras, 3 libras esterlinas 3 chelines. Entre los segundos: Larios hermanos, 5 libras esterlinas 5 chelines. El Banco Anglo-Egipcio, que tantos humos gasta, echándose las del primer establecimiento financiero de Gibraltar, se ha corrido con 5 libras esterlinas y 5 chelines.

La invasión inglesa en vapor especial, que ha sido Algeciras comprado en Inglaterra, hará el servicio entre Gibraltar y el Hotel Reina Cristina. Este hotel tiene ya su carretera, su muelle, su semáforo; no le faltaba mas que el vapor. Y así se va completando paulatinamente la English Town de Villavieja.

De Marruecos.

El Sultan vende la mitad de su flota: el Bachir. Todavía le quedará el Sidi-Ed-Curki, tan necesario á las comunicaciones oficiales con Gibraltar.

El Makhzen ha manifestado abiertamente su repugnancia á que los ingleses se encarguen de la organización de una policía especial marroquí, destinada á funcionar en Tanger y demas localidades del litoral.

Hay noticias muy desagradables acerca de la situación en el distrito de Ujda, que ha obligado á los franceses á tomar precauciones en Lala-Marnia y á reforzar varios puestos de aquella frontera. Por otra parte, se dice que son los franceses mismos quienes han provocado los disturbios en Ujda, ciudad que ocuparán tarde ó temprano; no aguardan para ello sino un pretexto favorable. Los límites franco-marroquíes, en la llanura que separa Ujda de Lala-Marnia, están muy vagamente determinados por una línea que tiene mucho de imaginaria.

Es evidente que antes de mediados de Enero los marroquíes no emprenderán ninguna operación militar contra la kábila de Benimsara. El gobierno sigue recibiendo material de guerra, que le suministran de Birmingham; y hay muchos motivos para suponer que de Birmingham proceden tambien las armas de contrabando que desembarcan periódicamente en ciertas ensenadas marroquíes del Estrecho, pues se sabe positivamente que los veleros encargados de estos alijos vienen de Gibraltar.

Los obreros del dique

Morrison no puede resignarse á que el carcomido vapor *Enrique* no transporte á Gibraltar mas que el número de trabajadores que permite su arqueo, según se lo ha ordenado la autoridad de marina de Algeciras. De esta ciudad escriben al *Heraldo de Madrid*:

«En virtud de tan loables y humanitarias órdenes, y viéndose chasqueada por primera vez la más que probada soberbia del director general de esta línea férrea, se asegura que ha manifestado á ciertas personas que le han interrogado sobre dicho particular, que se dispone en breve á retirar del tráfico el mencionado vapor y que, desde luego, quede sin efecto, en lo sucesivo, la conducción de trabajadores desde este puerto al dique de Gibraltar.

La realización de tan bajo y ruin proyecto redundará en perjuicio de numerosas familias que teniendo en Algeciras sus modestas viviendas, tendrán que abandonarlas y trasladarse á La Línea, en cuya población se exponen á llevar una vida azarosa á causa de haber escasez de albergues, y los que se encuentran son de espacio muy reducido, faltos de comodidades y de excesivos precios, no en proporción á los haberes que, por lo general, percibe la clase jornalera que trabaja en los diques de la vecina plaza inglesa.»

Es lamentable por todos conceptos que el tal dique constituya una necesidad para numerosas familias de Algeciras y de La Línea. En nuestro número 5 hemos consignado, con referencia á varios periódicos del Campo, la falta de humanidad de los ingleses para con los infelices españoles que trabajan en el Peñón. Y no hay suplicio, ni riesgo, ni humillación que esos obreros no afronten con tal de cobrar el mísero salario que les vale la dura y penosa labor á que se les sujeta. Hasta se ofenden cuando alguien interviene en favor de ellos, pues temen que las reclamaciones no sirvan sino para agravar la situación, contra la cual ellos no pueden nada, condenados como están á soportarlo todo.

El Centro Socialista de Gibraltar que, según resulta de las pesquisas practicadas en Cadiz con motivo de los últimos sucesos, tanto se interesa en el bienestar de los obreros españoles, que trabajan en España, ha tomado el partido de hacerse el muerto, cuando se trata no ya de la falta de bienestar, sino de las crueldades y de las infamias que se cometen con los españoles, que trabajan en el Peñón, los cuales sufren silenciosamente, á trueque de morirse de hambre.

Lo peor es que se tolere el escándalo de que los ingleses vengán á contratar, en tierra española, trabajadores para las obras de Gibraltar. No basta con que se nos impida que nos pongamos en estado de defensa; es necesario que suministremos nosotros los brazos para el mejoramiento de la plaza fuerte extranjera cuyos cañones amenazan nuestro territorio.

LA INTEGRIDAD DEL TERRITORIO

En la sesión del Senado, del 13 del actual, el Sr. Parrés ha explanado su arauciada interpelación sobre la integridad del territorio. El objeto de esta ha sido excitar al gobierno á que traiga á las Cortes un proyecto de ley por virtud del cual se impida á los extranjeros la adquisición de inmuebles en nuestras costas y fronteras. Las alarmas del Sr. Parrés provienen naturalmente de nuestra situación geográfica, que nos tiene colocados, sino entre enemigos, entre amigos poderosos,

Francia por un lado; Inglaterra, avanzada en Gibraltar, por otro; y Portugal, que aspira á ensanchar sus linderos por el Norte, apoyada por la Gran Bretaña.

Como quiera que hasta ahora ni Francia ni Portugal han mostrado velocidades de implantarse en nuestra casa, y que solo Inglaterra es la que ha hecho y sigue haciendo, adquisiciones de inmuebles en nuestras costas y fronteras, fácil es comprender á donde van encaminadas las sugerencias del Sr. Parrés.

El orador abordó la cuestión muy de frente al formular esta pregunta: ¿Puede el Estado prohibir á un extranjero la adquisición de inmuebles en el territorio? A juicio del Sr. Parrés, sí; pues el Estado es dueño del territorio en dominio absoluto. De lo contrario, su soberanía sería nominal. Para robustecer su afirmación, adujo doctrinas de derecho internacional antiguo y moderno, para deducir que aunque hoy están reconocidos al extranjero todos los derechos inherentes á su personalidad civil, éstos están limitados por la soberanía y no pueden colocarse en compatibilidad con la integridad del territorio.

Así opinan todos los tratadistas de derecho internacional de los siglos XVIII y XIX. Y en los tiempos modernos, naciones hay que no consienten el ejercicio de aquellos derechos, y naciones que lo consienten con determinadas limitaciones.

«¿Qué inconveniente pues—pregunta—puede tener el poder español en llevar á la práctica una resolución que, además de responder al concepto filosófico del Estado, la abonan las autoridades en la materia y la traducen en hechos los pueblos celosos de su seguridad e independencia?»

«Por estas razones—dice—espero que el gobierno tendrá en cuenta mis palabras, que no tienden más que á garantizar la integridad de la patria una é indivisible.»

La contestación al Ministro de la Guerra no fué menos interesante: el Consejo de ministros conoce y tiene aprobado un proyecto inspirado en las mismas ideas, y solo falta que lo revise el jefe del Gobierno para traerlo á las Cortes.

Y nosotros añadimos, á título de comentario: una vez resuelto el punto de derecho, quedará en pie la cuestión de la propiedad ya adquirida en condiciones onerosas para la integridad del territorio. La teoría de los hechos consumados no puede prevalecer ahí en manera alguna, contra el principio de la soberanía efectiva.

Secret Money
La Clyde Engineering and Shipbuilding Company se niega á soltar las 75 000 £ de indemnización que nuestro Ministerio de Marina le reclama por el no cumplimiento del contrato en la construcción y entrega de cuatro caza-torpederos. Resuelta la cuestión de competencia por el tribunal inferior, el superior se empeña en que ha de ser el Rey de España quien entable la reclamación. Sin duda se ha hecho jugar el secret money. Este capítulo que figura generalmente en las cuentas de los solicitors ingleses, cuando se trata de pleitos gordos, significa gastos secretos. Preferimos suponer que ciertos argumentos sonoros han influido en el ánimo de los jue-

ces empelucados, antes que tachar á estos de imbecilidad. Es imposible que ignoren la condición del régimen constitucional. De admitirse aquella teoría (veremos si la admite la Cámara de los Lores, á donde ha pasado el asunto en última instancia) habría también derecho de citar á comparecer ante el Juez municipal de La Línea, por ocupación indebida de territorio, á S. M. el Rey Eduardo VII.

EL HAREM

del Sultán Abdul-Hamil II (I)

(Conclusión)

Tanta pretensión es natural en ellas, si se tiene en cuenta que respiran, al pie del trono Imperial, el incienso de la adulación mas servil; se les ha enseñado que el Sultán es el Rey de los Reyes, la sombra de Dios en la tierra, el Árbitro único de los destinos del Universo, el Dueño de las Dos-Tierras y de los Dos-Mares, el Soberano del Oriente y del Occidente; así es que en los otros jefes de Estado, ellas no ven mas que humildes vasallos del Gran Señor.

El baile, bajo todas las formas que reviste en Oriente, es en gran honor en el harem y constituye la principal distracción de las mujeres. Rondas turcas con acompañamiento de timbales, de pande-retas, del úle (pequeño instrumento de cuerdas) ó de un coro de voces, lenguadas; danzas circasianas, egipcias, árabes, entre las cuales el Sultán prefiere las menos impúdicas.

Aparte de esto, las odaliscas ocupan el tiempo en verdaderas niñerías, juegan con muñecas, se entretienen en imitar los gritos de los animales, el canto del gallo, el zumbido de la mosca, el ladrido del perro. Son muy aficionadas á los bombones, al tabaco, á las flores, á los perfumes, al almizcle sobre todo; y hacen como que tienen una predilección por la violeta, porque saben que al Sultán le place este olor. Adoran los gatos, los loros, las palomas; gústales el café, jugar á los naipes y contar anécdotas picantes; y por lo que tienen una verdadera pasión es por el vino y por el raki (aguardiente oriental), bebidas que les están prohibidas, y que obtienen de vez en cuando por la complacencia de algún eunuco.

Como ya queda dicho, las mujeres del Sultán, las Kadinas y las favoritas, no salen casi nunca del harem, en donde permanecen como enterradas en vida. Las esclavas salen alguna vez, acompañadas de eunucos, para hacer compras.

Mas estas salidas se hacen cada dia mas raras, y estuvieron á punto de ser suprimidas con motivo del escándalo á que dieron lugar algunos años ha: el director de un gran almacén de novedades de Péra, hombre amable y práctico, que contaba entre sus clientes, varias damas de Palacio, tuvo la idea ingeniosa de arreglar, en el segundo piso de su establecimiento, gabinetes de prueba en los que las bellas parroquianas solían permanecer mas de lo regular. La policía imperial acabó por descubrir estos misteriosos recintos, y el almacén fué cerrado, no sin que, en breve tiempo, su dueño hubiese realizado una fortuna redonda.

El harem moderno acusa la decadencia

cia del legendario fasto oriental. Mientras desaparece completamente (¿de cuanto? crímenes, de cuantos suplicios y atrocidades es aún teatro la prisión femenina de Yildiz?)

Quién sabe cuanto sangre y cuantas lágrimas han sido vertidas (¿detrás de aquellos impenetrables muros, y cuantas víctimas inocentes han sido inmoladas en silencio en aras de las sospechas y de los recelos de Abdul-Hamid.)

Sabida es la historia de una esclava que aquel mató á tiros de revolver, en su propio lecho, por haberse imaginado, á causa de un movimiento brusco que hizo, que iba á estrangularlo. La juventud, la belleza, la mansedumbre de ese temeroso ganado humano no bastan á desarmar la crueldad del Dueño. Con mas frecuencia de lo que se cree, las mujeres del Padiashah parecen ahogadas en el Bósforo. Cuando una de ellas desaparece nadie en el Harem osa pedir noticias suyas. Por descubrir un secreto, por poner en claro una intriga se les somete á torturas horribles, como el introducirles entre carne y uña una hoja de hierro candente ó condenarlas al suplicio de la sed. Pero estos pecadillos son de poca monta en un país en que se pueden asesinar, en pocas semanas, cien mil individuos, sin que se turbe en lo mas mínimo la organización política susceptible de originar tamañas degollinas.

(Traducido expresamente para este periódico.)

Distancias en el Estrecho de Gibraltar

	Millas marinas.
Hacho de Ceuta al Hacho de Gibraltar	15
Punta de la Almina (Ceuta) á Punta de Europa	12,5
á Punta Carnero	12,5
á isla Verde (Algeciras)	15,2
Punta de Europa á Punta Blanca (Ceuta)	11,3
Punta del Fraile á Punta Leona (Sierra Bullones)	8,2
Guadalmes al Cabo Ciris	7,5
Tarifa (Castillo de Guzmán) al Hacho de Ceuta	16,5
á Ceuta (ciudad)	16
á Punta Leona	11,1
á Punta Ciris	8,3
á la Punta de Alcázar	10
á Tanger	16,5
al Cabo Espartel	20,3
Punta Caramina á Tanger	17,3
Trafalgar al Cabo Espartel	24,1

Próximamente publicaremos:

Estudio sobre las posiciones estratégicas del Campo de Gibraltar.

De Ceuta al Cabo Espartel. Descripción detallada de la costa marroquí, por el Almirantazgo inglés. (Traducida por primera vez al español).

El presente y el porvenir de las posesiones españolas en el Norte de África.

Documentos para servir á la historia del ferro-carril de Bobadilla á Algeciras.

EL PUERTO DE TARIFA

III

Los ingleses necesitaban un puerto comercial en Puente Mayor. El proyecto de ese puerto y muelle ya aprobado, dicen los periódicos; y si por acaso la noticia es prematura, no importa: como ello conviene a los ingleses, especialmente a los ingleses, Puente Mayor, arrabal de Gibraltar, tendrá su puerto y su muelle.

España necesita un puerto comercial en Tarifa, los tarifeños lo piden, pero no habiendo mas que españoles de por medio, Tarifa se queda sin puerto comercial. Nadie se ocupa de ello, nadie lo propone, nadie lo gestiona. Tarifa, la mas bella posición europea en el Estrecho, sigue siendo un pueblo de pesca. Y si mañana llega a falta el atún, Tarifa perecerá por consunción, careciendo de su principal alimento. Todo parece depender aquí del atún, que cada año va siendo mas escaso; cuando la pesca va bien, el dinero circula, las gentes comen y la población toma un aire de alegría; cuando la pesca va mal, la mendicidad invade las calles y el hambre reina.

Y esta ciudad, que nada consume, que vive lo mas pobremente que es posible imaginar, y cuyo mercado cotidiano lo componen dos ó tres puestos de tagarninas y pimientos y un par de vendedores de vaca vieja, esta ciudad paga anualmente al Estado 70.778 pesetas por derechos de consumos. Porque Tarifa, oficialmente, es una ciudad rica. El Estado saca de ella todos los años, por uno ú otro concepto, la suma de 291.297 pesetas. ¿Y que le da en cambio? Nada.

Aquí no hay comunicaciones terrestres regulares, ni caminos vecinales, ni comunicaciones marítimas, ni puerto, ni muelle, ni casa municipal, ni escuelas, ni asilos, ni aduana habilitada, ni nada, en fin, de lo que a un lugar habitado da el aspecto de ciudad.

El Estado es para Tarifa lo que el Makhzen para las ciudades marroquíes. Absorbe, chupa, retuerce, extrae sin piedad. Pero devuelve *cero*.

Háblase de la riqueza agrícola de Tarifa. ¿Quién lo duda? El término municipal tarifeño abarca unas 48.900 hectáreas. No creemos que haya muchos en España que le superen. La mayoría de su población es rural. Sobre 11.500 habitantes, 6.600 viven en el campo. Sus tierras de labor son de lo mas fértiles, sus dehesas son opulentas en ganadería, sus montes son riquísimos en corcho. Y sin embargo, un inmenso malestar, una pobreza infinita se extiende sobre toda esta región.

Entre las varias causas por las cuales podrían explicarse esta pobreza y este malestar, la principal sin duda es que Tarifa se halla apartada del resto del mundo por la falta de comunicaciones, apesar de su privilegiada situación marítima. Nada le costaría al Estado el hacer que Tarifa tuviese un puerto comercial, antes bien sacaría producto de ello. Tarifa sería entonces una estación de carbon, indispensable en el Estrecho, pues Gibraltar se halla fuera de derrotero, y todos los buques no quieren ir a Gibraltar, ó no van sino forzados; en Tarifa habría talleres de reparación de buques; á Tarifa arribarían los buques huyendo del tem-

poral; Tarifa se convertiría en un emporio del Estrecho. Los productos del suelo tarifeño se exportarían, á precio abordable, y se importarían muchos artículos de consumo, que hoy son desconocidos aquí por lo caros.

NOTICIAS

Por uno de esos fenómenos extraordinarios que ocurren solamente una vez cada cien años, en la semana última los trenes enlazaron. Pero aquello fué una excepción. Y ya estamos de nuevo en plena regla general. Los trenes no enlazan y los correos se quedan atascados por esos mundos en vez de llegar á su destino. Las compañías siguen faltando á la ley, mofándose del público y deshonrando á la nación; y nosotros no nos cansaremos de protestar, aunque sabemos de antemano que las protestas de nada sirven.

Madrid, segun el Sr. Labra «...es la ciudad de la muerte, y de las elecciones falsas, y de los niños fuera de la escuela, y de los pordioseros en la calle.»

Así, pues, Tarifa es un segundo Madrid.

Un telegrama de Gibraltar, fecha 17, anuncia que los obreros que trabajan en los talleres de las obras del dique se han declarado de nuevo en huelga. No hay que confundirlos con los braceros que trabajan en el dique.

Ayer marchó á Tanger la compañía ilusionista franco-española que ha estado dando funciones en nuestro Teatro Liceo, habiendo retardado su viaje á causa del temporal.

Por la novedad de los trabajos que presentan el transformista Sr. Sopena y el notable equilibrista Mr. H. Locher, les auguramos un feliz éxito.

Va á procederse en breve al tendido de los puentes de los rios Palmones y Guadarranque en la carretera de Cádiz á Málaga, en el trozo comprendido entre esta Algeciras y San Roque.

Constantemente llegan á nosotros quejas sobre el estado de abandono en que se encuentra el repeso en la plaza de Abastos. Allí no hay, como debiera haber diariamente, un teniente de Alcalde ó un concejal que se encargue del repeso, así es que cada cual roba por su lado; unos en el pan, otros en la carne, otros en el pescado y todo lo sufre el pueblo y se calla.

Para estos servicios hay 4 tenientes de Alcalde y 14 concejales y en su defecto cuatro alcaldes de barrio.

¿Es que éstos señores solamente se dan á conocer cuando hay elecciones ó procesión, para lucir la vara?

Y no solamente en la plaza debe hacerse el repeso, sino en las panaderías, servicio que igualmente anda abandonado, y no debe permitirse que se venda ni una sola libra de pan falta de peso, pues cada cual, hoy, pesa y vende á su gusto.

Llamamos la atención del Sr. Alcalde para que ponga correctivo á estos abusos que por parte de los vendedores se vienen cometiendo, teniendo parte en ellos los encargados de poner coto á estos, por el incumplimiento de sus obligaciones.

El domingo pasado contrajo matrimonio la distinguida señorita Amalia Molina Cádiz con el joven licenciado en medicina don Benigno Espinosa García.

Les deseamos una interminable luna de miel.

Viajes Morrocotudos, tercera jornada, en prensa. Se anunciará cuando se reciba en la librería «El Siglo XX».

La División de ferrocarriles de Sevilla se ha decidido, al fin, á operar, al ferrocarril de Bobadilla á Algeciras, el cumplimiento de las cláusulas del pliego de condiciones, reglamentos y reales órdenes vigentes, como también la apertura al servicio público de las salas de espera de Algeciras y Ronda. La Compañía inglesa espera de pie firme al Inspector, muy tranquila respecto á las consecuencias de esta nueva visita. Las cosas seguirán como están, ó peor.

El jueves llegó á Gibraltar el crucero argentino «Presidente Sarmiento», procedente de Alejandría. ¿No llevaba ratas á bordo?

El General Sir George White, gobernador de la plaza de Gibraltar, devolvió el jueves último al general Obregón, Comandante General del Campo de Gibraltar, la visita que esta digna autoridad le hiciera en la semana anterior. Los honores militares estuvieron á cargo de las fuerzas de cazadores de Tarifa y Cataluña. En Gibraltar, el general Obregón fué recibido en el muelle por un destacamento de los *Cameron Highlanders*; y, durante la visita, dió Guardia de Honor en el palacio del Gobierno una compañía del *Royal Garrison*, con bandera y música. En ambas entrevistas se cruzaron entre las dos autoridades frases impregnadas de la mayor cordialidad y de los mejores deseos en pro de las relaciones amistosas entre España é Inglaterra.

Desde el lunes de esta semana se encuentra en cama con pulmonía el ex-alcalde de esta ciudad, don José Cazalla Sotomayor.

Lo sentimos en el alma y hacemos votos por su pronto restablecimiento.

Hoy podemos decir que la enfermedad se presenta con caracteres benignos y que el enfermo se halla fuera de peligro.

Boletín marítimo

Tránsito de buques por el Estrecho de Gibraltar, desde el día 15 al 21 de Diciembre de 1901.

Día	Letra representando la señal del Código.	Nacionalidad	Núm. de buques	Buque de vela ó vapor	NOMBRE	Dirección.	Hora	WIND	SEA	WATER
15	JCLT	Español	2	Vapor.	Pedro Melendez	E.	7,30	E. flojo	Llana	Cerrado en
"	PTVM	Inglés	2	"	Jaffa	O.	9	"	"	lluvia
"	"	Noruego	2	"	Modesta	O.	12,40	"	"	"
"	"	Francés	2	"	Sidon	O.	1,20	"	"	"
"	"	Inglés	2	"	Alton	O.	2,30	"	"	"
"	"	Español	2	"	Grao	O.	2,30	"	"	"
"	MVQJ	Inglés	2	"	Woodville	E.	4,30	"	"	"
"	PJHT	"	2	"	Horatio	O.	4,40	"	"	"
16	RKJV	Italiano	2	"	Picnic	O.	8	N. fresquito.	Marejada	Acelajado
"	PTMC	Inglés	2	"	Clan Robertson	O.	8,30	"	"	"
"	LKWD	Francés	2	"	Ivette	O.	9,20	"	"	"
"	RJCV	Inglés	2	"	Star of Australia	O.	1,30	"	"	"
"	"	"	2	"	Westbrook	O.	1,40	"	"	"
"	QTNR	Ruso	2	"	Patria	O.	1,40	"	"	"
"	"	Español	2	"	Joaquín Piélagos	E.	2	"	"	"
"	"	Inglés	3	"	Granada	O.	2,25	"	"	"
"	PTBD	Italiano	2	"	Hércules	E.	3	"	"	"
"	"	Sueco	2	"	Málaga	E.	3	"	"	"
"	"	Inglés	2	"	Arabia	O.	3,05	"	"	"
"	"	"	4	"	Cheshire	E.	3,40	"	"	"
"	"	"	2	"	Tregurno	O.	3,50	"	"	"
"	HGKC	Austriaco	2	"	Proteo	O.	4	"	"	"
"	"	Inglés	2	Trasnp.	Número 5	O.	4	"	"	"
"	KVLS	Francés	2	Vapor	Sahel	E.	4,10	"	"	"
"	"	Inglés	2	"	Bushmills	O.	4,40	"	"	"
"	"	"	3	"	Strombus	O.	4,50	"	"	"

Sigue en la cuarta plana

Con pesar hemos sabido el fallecimiento en Huelva, de D. José Cádiz y Diosa, padre de nuestro amigo y paisano don Juan, Notario de aquella ciudad.

Nos asociamos al dolor de la familia.

Desde anoche reina un fuerte temporal del O. con abundante lluvia, siendo el estado del Estrecho esta mañana imponente.

Ayuntamiento

Sesión del 21 de Diciembre de 1901

Presidió el Sr. Alcalde y asistieron los concejales Sres. Huete, Peralta, Román Marín, Serrano (D. Juan), Serrano (D. Antonio), Cuadro, Natera y Chamizo.

Se leyó y aprobó el acta de la anterior.

Se presentaron varias cuentas: una del Depositario, por ingresos hechos en la Diputación; otra de reparación de varias calles; otra del pago de una mensualidad al Sanatorio de Valencia por estancia de un mes del joven D. Enrique Trujillo Pérez, y otra del gasto de cera de San Mateo.

Se leyó un telegrama y un oficio del Sr. Gobernador Civil de la provincia dejando sin efecto la orden del Sr. Alcalde, por acuerdo del Ayuntamiento, de la suspensión de la saca de corchos, y ordenándole suspenda el acuerdo. Se acordó nombrar una comisión que estudie el asunto y recurrir en alzada al Ministro de Agricultura.

Preguntado por el corcho pesado, manifestó el Sr. Presidente ser este el de 16.223 quintales desde el 19 de Agosto al 14 del corriente.

PESCA DE ATUN EN EL ESTRECHO

Desde el 15 al 21 del corriente se han cogido las cantidades siguientes:

Día 15, 600 arrbs. vendidas á 3,75 pts

• 16, 800 • de 4,50 á 5,50
• 17, 700 • de 5,50 á 5,75
• 18, 600 • de 6,00 á 6,25
• 19, 900 • de 6,25 á 6,75
• 20, 2600 • de 3,25 á 5,00
• 21, 4000 • de 3,00 á 4,50

El Centinela del Estrecho de Gibraltar

Periódico dedicado á la defensa de los intereses nacionales
Redacción y Administración: Stma. Trinidad, 6.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, Gibraltar y Marruecos, 3 pesetas trimestre.

Extranjero, 4 francos trimestre.

Número suelto 20 céntimos.

Anuncios: una peseta el espacio de 24 centímetros cuadrados.

No se servirá suscripción que no se pague adelantada.

Este periódico publicará, siempre que las circunstancias lo requieran, suplementos en francés y en inglés.

Una hoja especial en lengua árabe, servirá á la difusión de nuestras ideas en el interior de Marruecos.

Estamos á la disposición de nuestros suscriptores para contestar, por medio del periódico, á toda demanda de datos y á todas las preguntas que se nos dirijan respecto á Marruecos y al Estrecho. Para las respuestas confidenciales, basta incluir el importe del franqueo.

TARIFA.—Imp. Tarifa

Día	Letra representando la señal del Código.	Nacionalidad	Núm. de pañu	Buque de vela ó vapor	NOMBRE	Dirección.	Hora	VIENTO	MAR	CIELO
17	P M B T	Inglés	2	Vapor	Huron	E.	7,30	S. O. fresco	Marejada	Chubascoso
	L R F B		2		Oria	E.	8			
			2		Calchas	O.	9			
		Español	2		Joaquín Piélagos	O.	9			
		Noruego	2		Spring	E.	11,30			
		Alemán	2		Reichstag	O.	1			
		Marroquí	2			E.	1,30			
	N G F H	Inglés	2	Crucero	Preme	E.	2,50			
			2	Vapor	Alecto	O.	3			
			2		Tiflis	O.	3,30			
			3		Ereza	E.	7,30	S. fresco		Acelajado
18	J S N B	Español	2		Tibor	O.	7,40			
	K P S C	Austriaco	2		J. W. Taybor	O.	8			
		Inglés	2		Stambul	O.	8,30			
		Aleman	2		Espezia	E.	11			
		Italiano	2		Gorbea	E.	12,30			
		Español	2		Ville de Messine	E.	12,30			
		Francés	2		Stefanía	E.	12,40			
		Austriaco	2		Elna	E.	1,30			
		Danés	2		Aysgarth	O.	1,30			
		Inglés	2		Commonwealth	O.	3,10			
			2		Joaquín Piélagos	E.	3,15			
	K F G L	Español	2		Cleveland	E.	3,40			
		Inglés	2		Bylands	O.	4,15			
			2		Columbia	E.	4,35			
	R L K G	Alemán	3		Nubia	O.	8	N. O. fresco		
19		Inglés	2		Ajax	E.	8,10			
		Ruso	2		Foscidon	E.	8,20			
		Inglés	2		Tropea	E.	10,10			
	MRNH		2		Ocampo	E.	10,15			
	L O M K		2		Goleta de Guerra Mutine	E.	10,20			
	G S Q L		3		Lafite	O.	11,30			
		Español	2	Vapor	Pylos	O.	11,40			
		Alemán	2		Infanta Isabel	O.	12			
		Español	3	Crucero	Nuevo Valencia	E.	1,40			
	HF W Q	Inglés	2	Vapor	Jonh Readhead	O.	1,40			
	Núm. 3		3		Dilwara	O.	1,50			
			2		Eugenie	O.	2,10			
			2		Castleton	O.	3,05			
			2		Northumbria	O.	3,10			
		Español	2		Bilbao	O.	3,40			
		Alemán	2		Amasis	O.	3,50			
		Inglés	2		Marie	O.	4,20			
			4		Núm. 6	O.	4,50			
	K S V L		2		Discovery	E.	5,10			
20	W C F V		2		Hasland	O.	10			
		Alemán	2		Africa	O.	11			
		Inglés	2		Plymothian	O.	11			
			2		Cilurnum	E.	11,10			
			2		Guerra	E.	11,10			
	H C G K	Español	2	Goleta de Vapor	Cartagena	O.	1,20			
			2		Cabo Quejo	E.	1,20			
		Inglés	2		Allowrie	E.	1,25			
	S H L N	Italiano	2		Sicilia	E.	1,30			
		Español	2		Joaquín Piélagos	E.	2,30			
	K T O L	Inglés	2		Thetis	O.	3			
	K H F B		2		Indian Prince	E.	3,20			
	K M L W		2		Dinorah	E.	5			
	L H K D	Francés	2		Vauban	E.	5,10			
21	R H G S	Alemán	2		Karnak	E.	8	N. flojo	Llana	
		Inglés	2		Satsuma	O.	11,40			
			2		Trocas	E.	1			
		Alemán	2		Elsa	O.	1,20			
	N T K R	Italiano	3		Due Sorelle	E.	3,20	N. O. fresco	Marejada	
		Francés	2		Jeanned	O.	3,20			
		Inglés	3		Hubbuck	O.	4			
			2		Selby	O.	4			
			2		Armenia	O.	4,05			
	W D C M	Noruego	2		Carl	E.	4,05			
		Inglés	2		Highlands	O.	4,30			

En este boletín se hallan comprendidos los buques vistos entre la salida y puesta del sol, los que se han dado á conocer y aquellos cuyo nombre es visible.

EL ECONOMISTA

REVISTA SEMANAL

CIENTÍFICA É INDEPENDIENTE

de

Bolsa, Hacienda, Comercio, Agricultura é Industrias

Los señores que deseen suscribirse en ésta á tan importante Revista, pueden acudir al Centro de Suscripciones **El Siglo XX**, Trinidad, 6.

LE COURRIER DE LA PRESSE

BUREAU DE COUPURES DE JOURNAUX

21, boulevard Montmartre, PARIS

Fondé en 1889

DIRECTOR: A. GALLOIS

Suministra recortes de periódicos y de revistas sobre todos los temas y personalidades.

LE COURRIER DE LA PRESSE

lee 8.000 periódicos al día.

Lista de precios y demás datos en nuestra Admón.

ANDRÉS CRESPO

Fábrica de Conservas Alimenticias

EN CADIZ Y TARIFA

Compra y venta de conservas de todas clases, nacionales y extranjeras. Pescados salados secos y ahumados.

COLONIALES AL POR MAYOR

Exportador é importador para España y América

DEPOSITOS Y ALMACENES PLAZA DE CASTELLAR, 4

Dirección telegráfica: CRESPO.—CADIZ.

Pidanse catálogos y notas de precios.

Calendarios extoladores para el año 1902

De venta en la librería **EL SIGLO XX**.—Stma. Trinidad, 6.